

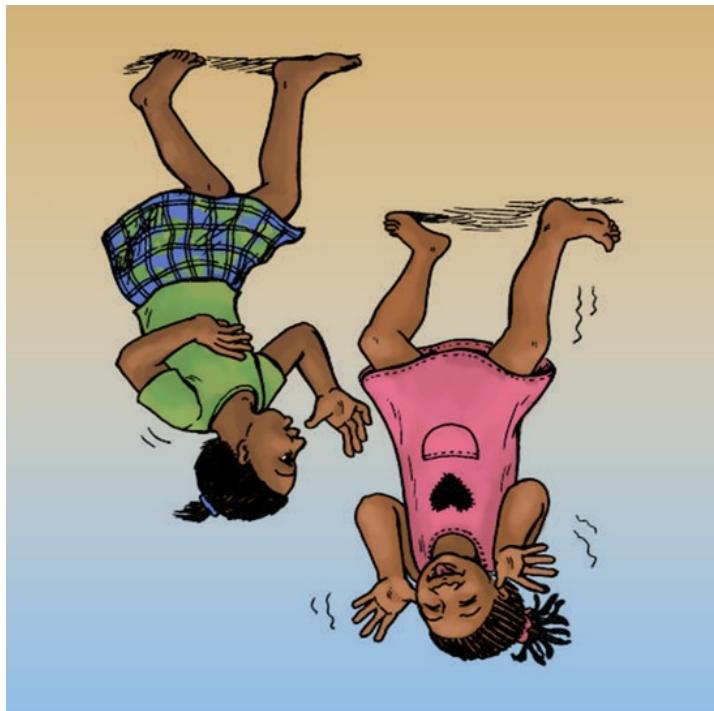
III nivå 1

• russisk / nyorsk

■ Ania Voznaiia

● Kathy Arbuckle

■ Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zaneele Buthelezi



Kjensler

HyBCtBA

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreført midlert av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkес i Nорге.

Overrett av: Ania Voznaiia (ru), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)  
Illustrert av: Kathy Arbuckle

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,  
Zaneele Buthelezi

HyBCtBA / Kjensler

barnebøker.no

Barnebøker for Norge





В моём сердце много чувств.

...

Hjartet mitt føler mange ting.

fortel oss historier om kvelden.  
 Eg vert glad når bestemor  
 ...

ham nctopun no behepam.  
 kora galyuka paccakabae  
 A ybctbyo cega chactinbo,



meg när ho gjev meg ein klem.  
 Eg føler at mama er glad i  
 ...

kora mama oghnmaet meha.  
 A ybctbyo, hto meha jhørt,





Я чувствую себя весело, когда играю с подругой.

...

Eg føler megøysete når eg leikar med venene mine.



Я чувствую себя плохо, когда папа говорит, что у него нет денег.

...

Eg vert trist når pappa seier at han ikkje har pengar.